



BÉBÉCAR®



STYLO
STEERING SYSTEM

instructions
instrucciones
instruções

instructions
istruzione
gebrauchsanleitung

www.bebecar.com

made in europe

STYLO
STEERING SYSTEM



0-22 kg



EN 1888-2:2018 +A1:2022

Conforms to Standards
Normas de Seguridad
Normas de Segurança
Exigences Sécurité

Conform

A Termék a Fenti
Entspricht den Standards
Szabványnak Megfelel
Τήρηση προδιαγραφών
安全标准



**COMPATIBILITY • COMPATIBILIDADE • COMPATIBILITÉ • COMPATIBILITEIT • COMPATIBILITA' • СУМІСНІСТЬ
KOMPATIBILITÄT • СОВМЕСТИМОСТЬ • KOMPATYBILNOŚĆ • KOMPATIBILITA • ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉG • 兼容性**

CHASSIS • CHASIS • TELAIO
ΣΚΕΛΕΤΟΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ • ONDERSTEL
ШАССИ • PODVOZEK • VÁZ • 底盘
GESTELL • PODWOZIE WÓZKA • ШАСІ

SEAT UNIT • ASIENTO • ASSENTO • SIEGE • ΘΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ
AMACA/PASSEGGINO • ZITJE • SPORTWAGENAUFSATZ
ПРОГУЛУЧНИЙ БЛОК • SPORT ÜLÖRESZ
SIEDZISKO SPACERÓWKI • SEDACKA • СИДІННЯ • 座椅

CARRYCOT • CAPAZO • ALCOFA • MÓZESKOSÁR
NACELLE • DRAAGWIEG • NAVICELLA • ΠΟΡΤ ΜΠΕΜΠΕ
ЛЮЛЬКА • GONDOLA • KINDERWAGENWANNE
HLUBOVÁ VANA • ПЕРЕНОСНЕ ЛІККО • 嬰兒床

Ip-Op R • Ip-Op R Class
Pratika • Wei
Flowy
Stylo Class + • **Stylo**
Parkour • Prow • Dupla
Top City • Top+1
M-City
V
VIA
VIA® • **VIA**cross • i-Top
Spot Compact • Spottwin

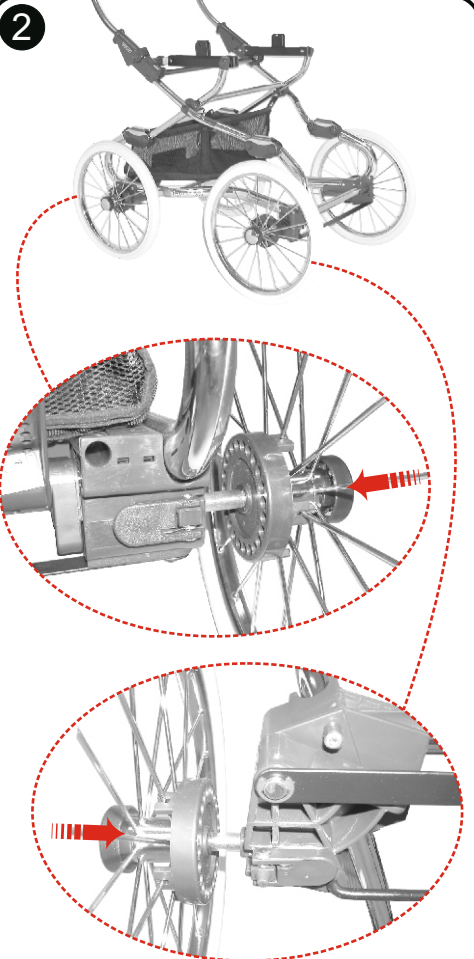
LF + • LF Baby
File
File
LF + • BS
IPB • BS • File
IP
BS
BS • IPB
BS • IPB
IP • BS
Spot+

MINIBOB • MINIBOB Light • BOB XL LA3/Light
LPW • LBW
FL • FT
MAXIBOB LA3 / Light • BOB XL LA3/Light
PLW • LPW • LBW
i-Bob LA3
L-Bob • LM
W-Bob LA3/Pluma • L-Bob • Bob XL LA3/Light • Z-Bob
W-Bob LA3/Pluma • L-Bob • Bob XL LA3/Light • Z-Bob
W-Bob LA3/Pluma • T-Bob

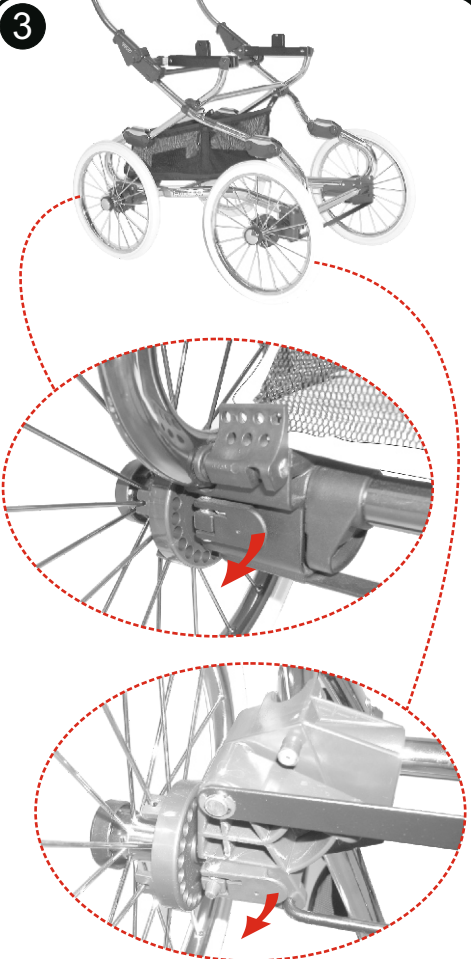
1



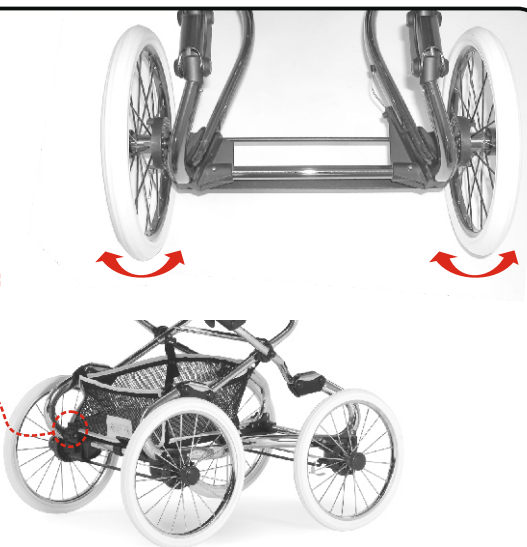
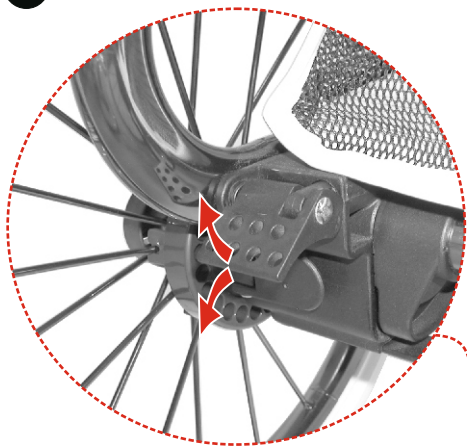
2



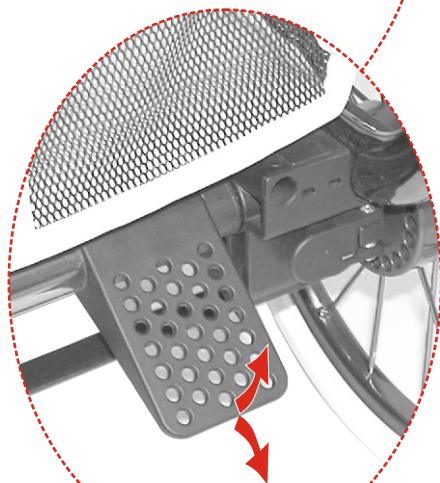
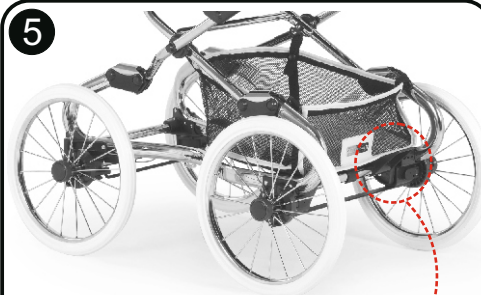
3



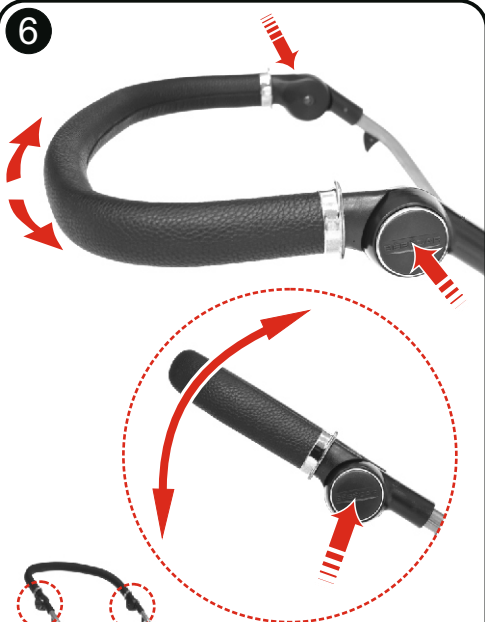
4



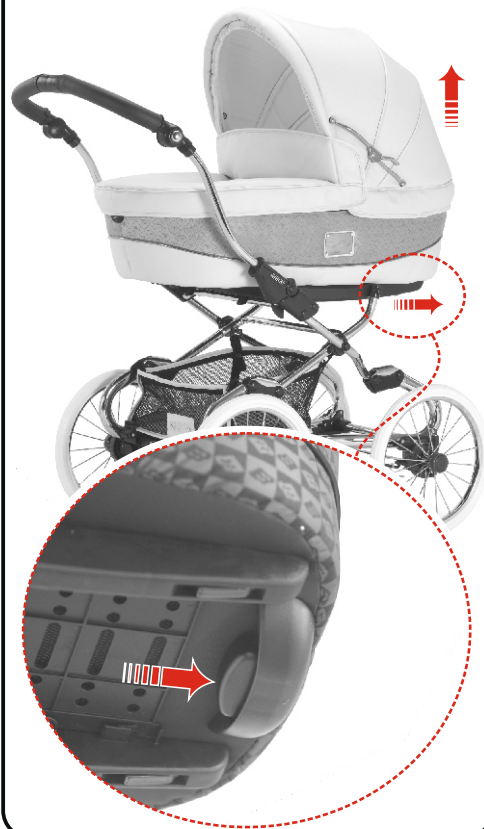
5



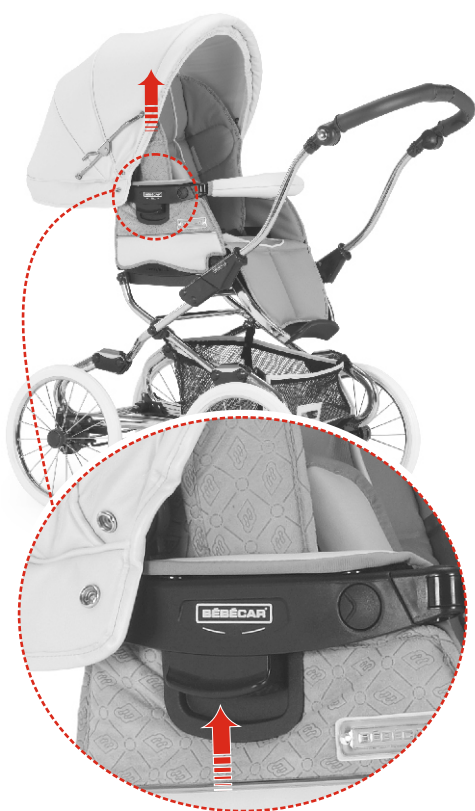
6



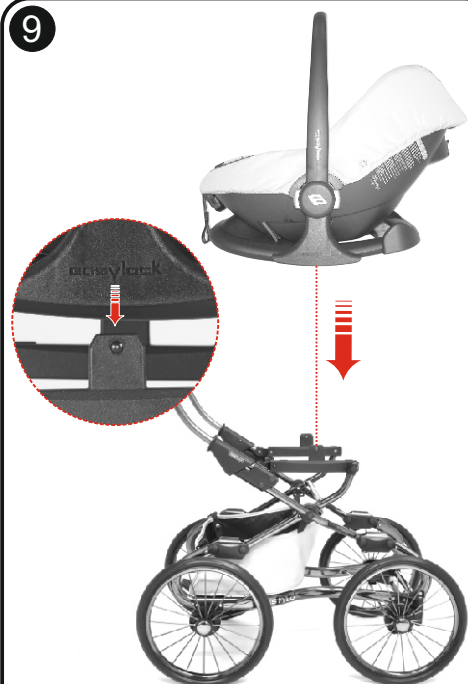
7



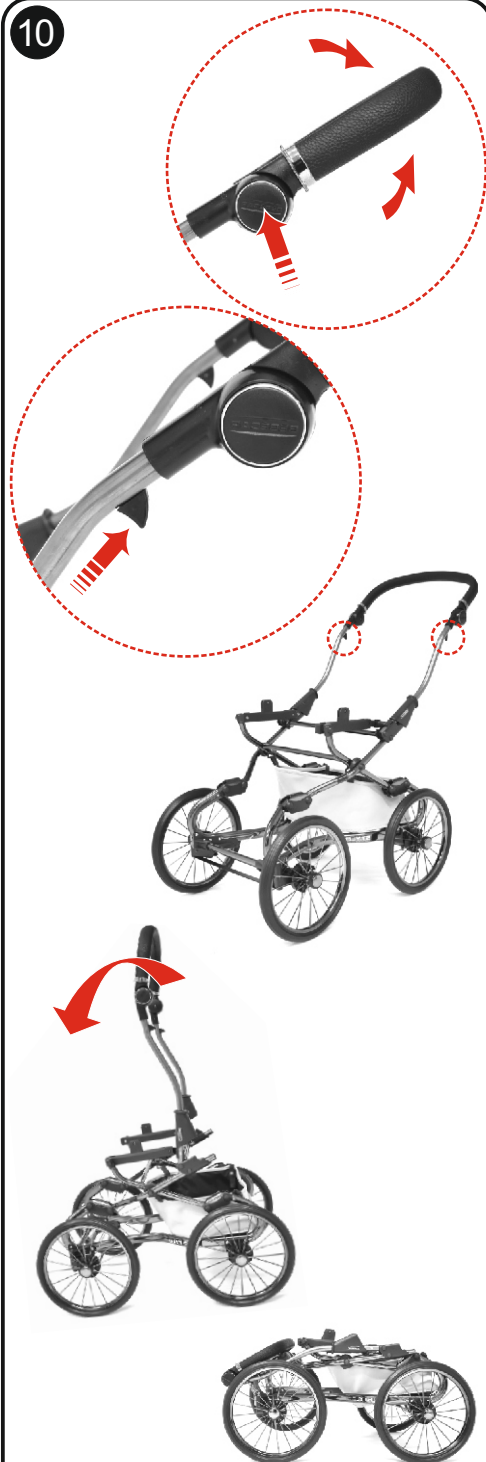
8



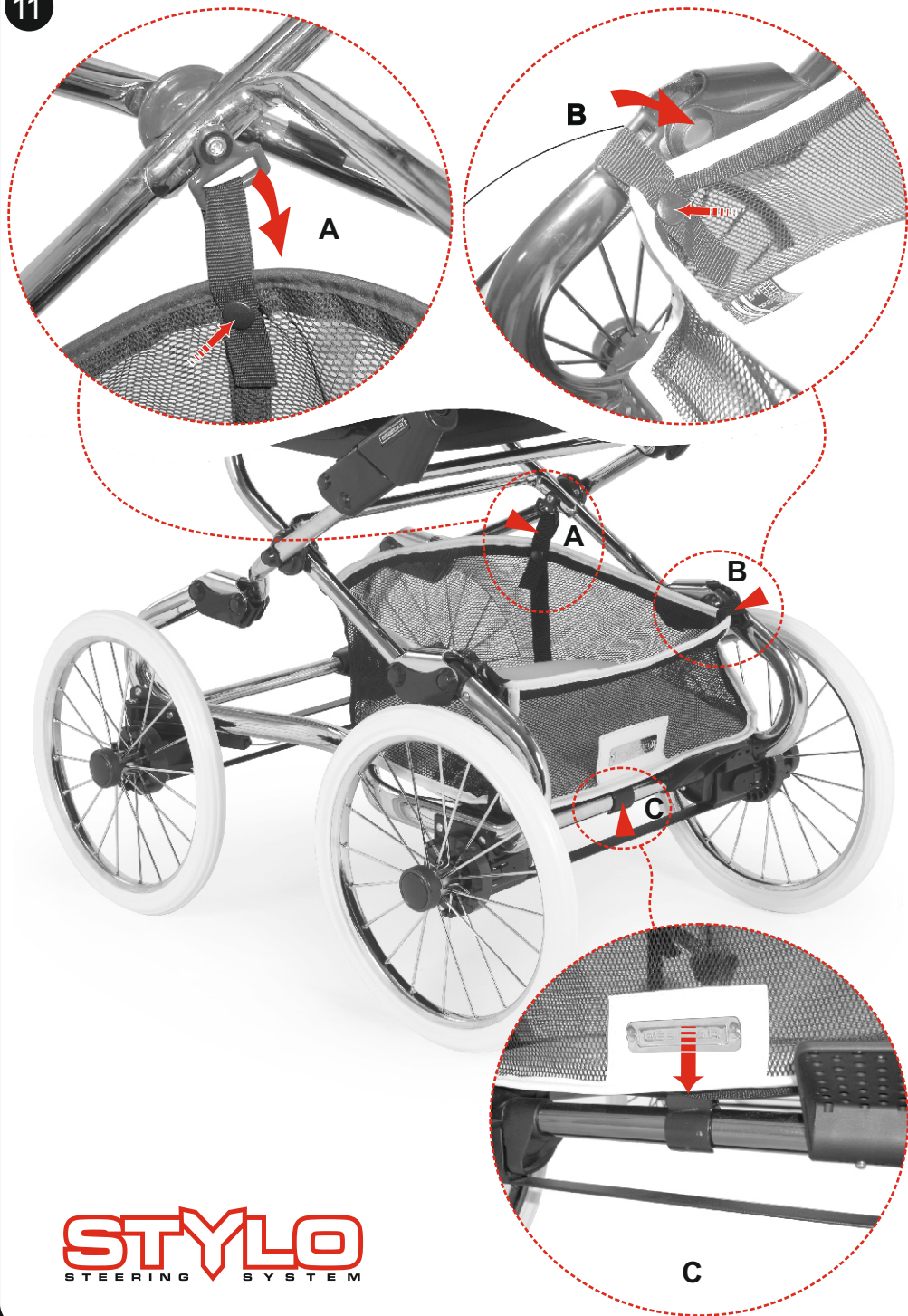
9



10



11



IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING YOUR CHILDS SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY

WARNING: This pushchair has been designed to be operated as shown in the instructions supplied. Not to do so may cause damage and render your guarantee void.

- 1 - **TO UNFOLD:** Lift handlebar and the pushchair will assume fully open position.
Ensure primary safety locks (A) will correctly engage.
- 2 - **TO FIT THE FRONT AND REAR WHEELS:** Place axle in axle housing and press inwards.
Check by pulling wheel to confirm latching of the axle.
- 3 - **TO REMOVE THE FRONT WHEEL:** Press down on lever (A) and at the same time pull the wheel away from the axle housing.
TO REMOVE THE REAR WHEEL: Press lever (B) rearwards and at the same time pull the wheel away from the axle housing.
- 4 - **STEERING AND NON-STEERING:** The front wheels can be used in either mode.
Operate the lever up or down to select.
NB: When on rough ground we recommend raising the lever to lock the wheels.
- 5 - **PARKING DEVICE OPERATION:** To apply parking device, press down on pedal.
To release parking device, pull up the pedal.
- 6 - **ADJUSTABLE HANDLE HEIGHT:** Press the two buttons simultaneously and raise or lower the handle bar as required.
- 7 - **TO FIT CARRYCOT:** Place carrycot base on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage. **Warning:** Check that the pram body attachment devices are correctly engaged before use.
TO REMOVE CARRYCOT: Push in button on base of the carrycot and simultaneously lift carrycot away from chassis frame.
- 8 - **TO FIT SEAT:** Seat may be forward or rear facing. Place seat on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage. **Warning:** Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
TO REMOVE SEAT: Push in button on both side of seat unit and lift seat away from chassis frame.
- 9 - **TO FIT AUTO SEAT:** Place auto seat on chassis attachment device "easylock". Lock will automatically engage. **Warning:** Check that the auto seat attachment devices are correctly engaged before use.
TO REMOVE AUTO SEAT: Push in button on back of seat unit and lift auto seat away from chassis frame.
- 10 - **TO FOLD:** When folding the pushchair ensure that the adjustable handle is in line with the main handle.
Operate secondary safety device by pulling the plastic tab.
Tilt the chair forward and continue the folding action until the chassis is fully closed.
- 11 - **BASKET:** Maximum weight load is 5kg evenly distributed. Do not over load.
To attach the basket, pass the webbing and press-stud through the plastic piece as shown on figure A & B.
To attach the bottom part of the basket press clip on to the tube of chassis as shown on figure C.

WARNING - A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY!

This vehicle is intended for children from 0 months of age and up to maximum weight 22 kg or 4 years whichever comes first.

WARNING: Never leave the child unattended.

WARNING: Ensure that all locking devices are engaged before use.

WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING: Do not let the child play with this product.

WARNING: Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING: This product is not suitable for running or skating.

WARNING: Do not add a mattress thicker than 20 mm.

WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.

WARNING: Always use the restraint system.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: Any load attached to the handle and/ or back of the backrest and/ or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

New born babies are recommended to lie on the most reclined position.

The vehicle shall be used only up to the number of children for which it has been designed - **one child**.

The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

Accessories, e.g. child seats, bag hooks, rain cover etc. other than those approved by **BÉBÉCAR** shall not be used. Only replacement parts, supplied or recommended by **BÉBÉCAR** shall be used.

Additional attachment points called 'D' rings are provided on the seat lap strap and in the centre of the carrycot for the attachment of a separate safety harness. This vehicle requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle.

If a shopping basket is supplied, the maximum permissible load is 5kg, evenly distributed.

Never allow a child to attempt to operate this vehicle. Remember, it is not a toy.

It is not advisable to have sources of heat (open electric or gas fires etc) near this product.

This vehicle should be regularly checked for wear.

Wheels, swivel units and other moving parts of the chassis should be kept free of accumulated dirt and should be regularly lubricated with a oil spray. Do not use silicon spray.

For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Please remember that this vehicle is not waterproof. You must use a **BÉBÉCAR** PVC raincover, and that raincover must be raised or removed when inside to give adequate ventilation. After use in wet weather, ensure both the vehicle and PVC raincover / upholstery are thoroughly dried and aired before storage or further use.

Dry metal and plastic parts with a soft cloth.

Read and keep the instructions supplied. Note: For washing instructions see separate list.

GUARANTEE

All **BÉBÉCAR** products have a period of guaranteed subject to the local law of the country in which it is being sold, from the date of purchase, against mechanical defects which will be repaired, or parts replaced free of charge within this period. This is conditional upon the product having been used for the purpose for which it was designed and no liability is accepted for defects arising out of fair wear and tear, undue force, neglect or accident.

In furtherance of their policy of continuous product development **BÉBÉCAR** reserve the right to make specification and design changes.

IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURO USO

RECUERDESE QUE LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES DE SU ENTERA RESPONSABILIDAD

ADVERTENCIA: Esta silla ha sido diseñada para el uso según las instrucciones proporcionadas, si no la usa según las instrucciones, puede causar daños y hacer su garantía nula.

- 1 - **PARA ABRIR:** Levantar el manillar y la silla se pondrá correctamente en la posición abierta. **Asegurarse que los enganches de seguridad primarios (A) se enganchen correctamente.**
- 2 - **PARA MONTAR LAS RUEDAS TRASERAS Y DELANTERAS:** Ponga el eje en su enganche y empuje hacia dentro. Para asegurarse que este bien enganchada, tire de la rueda hacia fuera.
- 3 - **PARA DESMONTAR LA RUEDA DELANTERA:** Apriete hacia abajo la palanca (A) y, al mismo tiempo, tire de la rueda hasta que salga de su enganche de eje.
PARA DESMONTAR LA RUEDA TRASERA: Apriete la palanca (B) al mismo tiempo que tiempo que tire de la rueda hacia atrás y fuera del enganche de eje.
- 4 - **GIRATORIO - NO GIRATORIO:** Las ruedas delanteras se pueden usar en cualquiera de los dos modos. Operar la palanca hacia arriba o hacia abajo para seleccionar.
Nota: cuando use su silla en suelo áspero, recomendamos el modo no giratorio.
- 5 - **OPERACIÓN DEL FRENO:** Para poner los frenos de las ruedas traseras, apretar hacia abajo los pedales. Para quitar, levantar los pedales.
- 6 - **ADJUSTE DE ALTURA DE MANILLAR:** Apriete los dos botones simultáneamente y levantar o bajar el manillar como requiera.
- 7 - **PARA ACOPLAR EL CAPAZO** Ponga los enganches de la base del capazo sobre el sistema "Easylock". El enganche se encajará automáticamente. **Advertencia:** **Asegúrese que todos los enganches del capazo estén completamente anclados antes de su uso.**
PARA QUITAR EL CAPAZO: Pulse el botón en la base del capazo a la vez que levanta el capazo del chasis.
- 8 - **PARA ACOPLAR LA HAMACA:** La hamaca puede estar mirando hacia adelante o atrás. Ponga los enganches de la hamaca sobre el sistema "Easylock" y se enganchará automáticamente
Advertencia: **Asegúrese que todos los enganches del asiento estén completamente anclados antes de su uso.** **PARA QUITAR LA HAMACA:** Pulse los botones en ambos lados de la hamaca a la vez que levanta la hamaca del chasis.
- 9 - **PARA ACOPLAR LA SILLA DE AUTO:** Ponga los enganches de la silla de auto sobre el sistema "Easylock" y se enganchará automáticamente.
Advertencia: **Asegúrese que todos los enganches de la silla estén completamente anclados antes de su uso.** **PARA QUITAR LA SILLA DE AUTO:** Pulse el botón en la parte trasera de la silla a la vez que levanta la silla del chasis.
- 10 - **PARA PLEGAR:** Cuando pliegue la silla, asegúrese que el manillar ajustable esté en línea con el resto del chasis (posición de regulación central).
Opere el sistema de seguridad secundario tirando del pomo plástico.
Empujar el manillar hacia adelante hasta que la silla este completamente plegada.
- 11 - **CESTA:** Peso máximo de 5 kilogramos distribuido de manera uniforme. Jamás sobrecargue dicha cesta. Para enganchar la cesta, pasar la red y remaches por la pieza plástica como demostrado en figura A & B. Para enganchar la parte trasera, enganche la pieza plástica el tubo trasero del chasis como demostrado en el dibujo C.

ADVERTENCIA - LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES SU RESPONSABILIDAD

Este coche ha sido diseñado para niños desde los 0 meses de edad hasta que pese unos 22 kg.

ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.

ADVERTENCIA: Para evitar daños, el niño no debe acercarse a las piezas móviles cuando haga los ajustes ni cuando abre y cierra el coche.

ADVERTENCIA: No permita al niño jugar con este producto.

ADVERTENCIA: Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo y del asiento están correctamente activados antes de su uso.

ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr ni patinar.

ADVERTENCIA: No utilice ningún colchón con grosor mayor de 20 mm.

ADVERTENCIA: Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.

ADVERTENCIA: Siempre utilice el cinturón abdominal con la cinta entrepiernas.

ADVERTENCIA: Cualquier carga sujeta al manillar, al respaldo o al reposabrazos afecta a la estabilidad del cochecito / silla.

Jamás lleve más niños en esta silla para que ha sido diseñada - un niño.

Siempre ponga los frenos cuando introduzca o cuando saque el niño de la silla.

Puede ser peligroso usar algunos accesorios por ejemplo sillas de niño, coberturas de lluvia, etc. menos los aprobados por **BÉBÉCAR**.

Puede ser peligroso usar piezas de repuestos que no sean las proporcionadas ó aprobadas por **BÉBÉCAR**.

Anillos "D" adicionales están proporcionados en el cinturón y en el centro del capazo para que se puede utilizar cinturones de seguridad adicionales.

Este coche requiere mantenimiento regular por el consumidor.

Sobrecargar, plegar incorrectamente y uso de accesorios no aprobados pueden causar daños ó roturas de este coche. Si está colocado un cesto el peso máximo permitido es 5kg de carga distribuidos igualmente.

Jamás deje a un niño intentar manejar este coche. Recuerde, no es un juguete.

Mantenga este producto lejos llamas y lumbres.

Este coche debe de ser inspeccionado a menudo, también compruebe que todos los cierres, cintas, puntos de ajuste y partes móviles están seguras y funcionan bien.

Las ruedas y ejes deben de estar libres de tierra y lubricados con spray de aceite, no use spray de silicona.

Recuerde que este coche por si solo no protege contra la lluvia, utilice una cobertura de lluvia **BÉBÉCAR**, recuerde levantar o desmontar dicha cobertura en interiores para proporcionar una ventilación adecuada.

Después de usar en tiempo lluvioso, asegúrese que el coche y la cobertura de lluvia estén secos y ventilados completamente antes de guardar o usar de nuevo.

Seque las piezas metálicas y plásticas con un paño suave. Leer y guardar las instrucciones proporcionadas.

Nota: Para instrucciones de lavado e información de agentes de reparación, ver instrucciones aparte.

GARANTIA

Todos los productos **BÉBÉCAR** están garantizados por el período establecido en la normativa vigente contra defectos de fabricación. Los mismos serán reparados o sustituidas las piezas averiadas durante ese periodo.

BÉBÉCAR no aceptará reclamaciones por daños causados por resultado de una utilización contraria a las instrucciones, bien como negligencias o accidentes.

En continuación de su política de desarrollo constante de sus productos,

BÉBÉCAR se reserva el derecho de modificar dibujos o especificaciones de sus productos.

IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

LEMBRE-SE QUE A SEGURANÇA DO SEU FILHO É DA SUA RESPONSABILIDADE

ATENÇÃO: Esta cadeira foi desenhada para ser utilizada de acordo com estas instruções.

O não seguimento das mesmas pode causar danos na cadeira e anular a sua garantia.

- 1 - **PARA ABRIR:** Levantar a pega até a cadeira se encontrar completamente aberta.
Certifique-se que os fechos de segurança primários (A) encaixam correctamente.
- 2 - **PARA COLOCAR AS RODAS DIANTEIRAS E TRASEIRAS:** Introduza os eixos das rodas nas peças plásticas e pressione até que as mesmas encaixem automaticamente.
Certifique-se que as rodas estão correctamente colocadas, puxando as mesmas para fora.
- 3 - **PARA RETIRAR AS RODAS DIANTEIRAS:** Puxe a patilha (A) enquanto retira simultaneamente a roda.
PARA RETIRAR AS RODAS TRASEIRAS: Puxe a patilha (B) enquanto retira simultaneamente a roda.
- 4 - **RODAS GIRATÓRIAS:** As rodas dianteiras podem ser giratórias ou não. Para as fazer girar pressione as patilhas e para as bloquear levante as mesmas.
NOTA: Se usar a cadeira em terreno irregular é aconselhável usar no modo não giratório.
- 5 - **TRAVÕES:** Para bloquear as rodas traseiras pressione o pedal.
Para as desbloquear proceda de forma inversa.
- 6 - **PARA AJUSTAR A ALTURA DA PEGA:** Pressione simultaneamente os dois botões e ajuste a pega para a altura desejada.
- 7 - **COLOCAR A ALCOFA:** Coloque a base da alcofa sobre o sistema de fixação “easylock” do chassis. O fecho bloqueará automaticamente. **Atenção:** verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
RETIRAR A ALCOFA: Pressione o botão na base da alcofa e simultaneamente retire a alcofa da estrutura do chassis.
- 8 - **COLOCAR O ASSENTO:** O assento pode ficar virado para a frente ou para trás.
Coloque o assento sobre o sistema de fixação “easylock” do chassis. O fecho bloqueará automaticamente.
Atenção: verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
RETIRAR O ASSENTO: Pressione o botão de ambos os lados do assento e retire o assento da estrutura do chassis.
- 9 - **COLOCAR O ASSENTO AUTO:** Coloque o assento auto sobre o sistema de fixação “easylock” do chassis. O fecho bloqueará automaticamente. **Atenção:** verifique se os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
RETIRAR O ASSENTO AUTO: Para retirar o assento do chassis, basta pressionar o botão na parte traseira e levantar o mesmo.
- 10 - **PARA FECHAR A CADEIRA:** Quando fechar a cadeira, certifique-se que a pega regulável se encontra alinhada com a pega principal. Puxe os gatilhos plástico de segurança secundário do chassis.
Empurre a pega para a frente até a cadeira se encontrar completamente fechada.
- 11 - **CESTO:** O peso máximo suportado é de 5 kg distribuído uniformemente. Nunca sobrecarregar o mesmo.
Para fixar o cesto, passe as fitas de nylon pela peça plástica da estrutura da cadeira, como indica a figura (A & B) e aperte as molas de pressão, de ambos os lados.
Para fixar a parte traseira do cesto, encaixe a peça plástica no tubo da estrutura, em ambos os lados (figura C).

AVISO - LEMBRE-SE QUE A SEGURANÇA DO SEU FILHO É DA SUA RESPONSABILIDADE !

Esta cadeira pode ser utilizada a partir do nascimento e até um peso de 22 kg.

AVISO: Nunca deixe a criança abandonada.

AVISO: Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.

AVISO: Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.

AVISO: Não deixe que o seu filho brinque com este produto.

AVISO: Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.

AVISO: Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.

AVISO: Não aplicar outro colchão com mais de 20 mm de espessura.

AVISO: Utilize sempre o cinto de segurança a partir do momento em que o seu filho se consiga sentar sem ajuda.

AVISO: Utilizar sempre o cinto de ombros em conjunto com o cinto da cintura.

AVISO: Não pendure objectos pesados nos laterais, no encosto do assento ou na pega da cadeira pois poderão afectar a estabilidade da mesma.

Recomenda-se que os bebés recém-nascidos estejam deitados na posição mais reclinada.

Nunca transporte mais crianças além do número para o qual foi desenhada – **uma criança**.

Aplique sempre os travões quando colocar ou retirar a criança da cadeira.

Não é aconselhável que utilize outros acessórios (ex: assentos, coberturas de chuva, toldos, etc.) além dos recomendados pela **BÉBÉCAR**. Não é aconselhável utilizar peças de substituição além das indicadas ou aprovadas pela **BÉBÉCAR**.

Estão incluídos no assento e na alcofa dois pontos de fixação adicionais, chamados de argolas “D” para que possa utilizar, caso pretenda, um cinto de segurança adicional.

Esta cadeira requer uma manutenção regular feita pelo utilizador.

Sobrelotar, fechar incorrectamente a cadeira e/ou utilizar acessórios além dos indicados pelo fabricante pode danificar a cadeira. Se a sua cadeira tem um cesto, o peso máximo por ele suportado é de 5 kg.

Jamais deixe uma criança fechar ou fazer qualquer outra função nesta cadeira; lembre-se que não é um brinquedo.

Mantenha este artigo afastado do fogo.

Faça uma revisão periódica à cadeira face a possíveis estragos e para se assegurar que os fechos de segurança, cintos e partes móveis estão seguros e em bom funcionamento.

Partes móveis, tais como rodas e sistemas giratórios, devem ser limpas regularmente e lubrificadas com spray de óleo ou produto similar. Não use spray de silicone.

Lembre-se que a confecção desta cadeira não é à prova de água. Em dias chuvosos utilize uma cobertura de chuva **BÉBÉCAR**. Após a sua utilização a cadeira e a cobertura devem ser limpas. A cobertura deve ser retirada da cadeira, e nunca utilizada em locais fechados ou com pouca ventilação!

Limpe as partes plásticas e o chassis com um pano húmido usando sabão ou detergente não abrasivo.

Ler atentamente as instruções e guardar para futura referência.

Nota: Siga correctamente as instruções de lavagem **BÉBÉCAR**.

GARANTIA

Todos os produtos **BÉBÉCAR** estão garantidos de acordo com a lei em vigor contra defeitos de fabrico. Os mesmos serão reparados ou substituídas as peças avariadas durante esse período. A **BÉBÉCAR** não aceitará reclamações por danos causados em resultado de uma utilização contrária às instruções, bem como negligências ou acidentes.

A **BÉBÉCAR** reserva-se o direito de modificar os desenhos ou as especificações dos seus produtos sempre que entenda conveniente.



made in europe



PORTUGAL

BÉBÉCAR - UTILIDADES PARA CRIANÇA, S.A.

RUA DOMINGOS OLIVEIRA SANTOS, 62

APARTADO 8

4509-903 CALDAS DE S.JORGE (PORTUGAL)

TELEF: 256 910400 (Chamada para a rede fixa nacional)

FAX: 256 911346

E-mail: info@bebecar.com

www.bebecar.com

FABRICADO EM PORTUGAL